

1. Presentación

Esta programación tiene como referentes el *Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato; Las Instrucciones que regulan la organización y el funcionamiento de las secciones españolas en centros de otros Estados o de Organismos Internacionales*, de octubre de 2010; *las Instrucciones sobre organización y funcionamiento del programa de secciones internacionales españolas en Francia*, de junio de 2011; *Le Programme d'enseignement de langue et littérature dans les sections internationales espagnoles au collège*, de 17 de marzo de 2016 y la *Orden EDU/3122/2010, de 23 de noviembre, por la que se regulan las enseñanzas complementarias de Lengua y Cultura españolas para alumnos españoles residentes en el exterior y se establece el currículo de las mismas. Finalmente citamos el Acuerdo Internacional Administrativo entre la Ministra de Educación de España y el respectivo Ministro de Francia relativo a las Secciones Españolas en Francia (15/03/2021)*.

La enseñanza de la Lengua Española tiene un enfoque de Español Lengua Extranjera, impartiendo enseñanzas de nivel A1 en 6ème, de nivel A2 en 5ème y de nivel B1.1 en 4ème. **Es importante recalcar que este curso las clases de español en 4ème las imparte la compañera a perfil que llega nueva a la sección.**

Los grupos del Collège presentan características similares. En general, los hábitos de trabajo y la motivación para aprender español varían según el alumnado en cada uno de los cursos, y en parte como consecuencia de ello tenemos diferentes niveles en cuanto al dominio del español en cada clase, sobre todo a nivel de comprensión y expresión oral. Sixième, Cinqüeme y Quatrième tienen una hora de desdoble semanal cada grupo para el curso 22-23, para trabajar de forma más específica las competencias orales. Los grupos son muy numerosos (ratio 30) para la enseñanza- aprendizaje de una lengua extranjera.

Por otra parte, la evaluación inicial en estos dos cursos tuvo unos resultados con relativa diferencia respecto a los niveles de competencia. En la reunión inicial de curso con los padres de los diferentes cursos se incidió sobre este aspecto y la necesidad de que los alumnos tengan una actitud más activa en clase y que tengan influencia o experiencia con el español también fuera del aula.

Utilizamos el libro de texto INSTANTES 1, *INSTANTES 2 y 3* respectivamente. Ed. EDELSA. Estos libros se adquirieron el curso pasado a petición del profesorado de la Sección.

- 6ème: Libro del alumno INSTANTES 1. Editorial Edelsa. ISBN:

9788490812402

- 5ème: Libro del alumno INSTANTES 2. Editorial Edelsa. ISBN: 9788490812501
- 4ème: Libro del alumno INSTANTES 3. Editorial Edelsa. ISBN: 9788490812600

Todos los grupos tienen cuatro horas semanales de español. En 6ème, 5ème y 4ème una hora de clase semanal está desdoblado. Como ya hemos comentado en este documento, acumular dos o tres sesiones en español el mismo día, especialmente miércoles y viernes, no beneficia a la dinámica de nuestras asignaturas.

2. Objetivos generales

- Utilizar la lengua oral y escrita en la actividad escolar, social y cultural de forma adecuada a las distintas situaciones y funciones.
- Utilizar la lengua eficazmente en la actividad escolar para buscar, seleccionar y procesar información, y para redactar textos propios del ámbito académico, con ayuda del diccionario y de las tecnologías de la información y la comunicación.
- Hacer de la lectura una fuente de placer, de enriquecimiento personal y de conocimiento del mundo y consolidar hábitos lectores.
- Comprender textos literarios utilizando conocimientos básicos sobre las convenciones de cada género, los temas y motivos de la tradición literaria y los recursos estilísticos.
- Aplicar con cierta autonomía los conocimientos sobre la lengua y las normas de uso lingüístico para comprender textos y escritos y para escribir y hablar con adecuación, coherencia y cohesión.
- Conocer la realidad plurilingüe de España y las principales variedades del español, así como la importancia del español en el mundo.
- Favorecer la participación y la libre comunicación en español entre los alumnos.
- Conocer y valorar los aspectos culturales españoles y de otros países de habla hispana.
- Participar y coordinar actividades conjuntas con otras áreas.
- Promover actividades de convivencia entre ambas culturas, francesa y española, que favorezcan la integración en la comunidad escolar.
- Desarrollar la autonomía en el aprendizaje y los hábitos de trabajo.
- Desarrollar la colaboración con los compañeros mediante trabajos en grupo.

3. Sixième -6ème-. (equivalente a 6º de primaria español)

3.1. Presentación

El grupo de Sixième está compuesto por 28 alumnos, de ellos 16 chicas y 12 chicos. Es un grupo motivado a aprender español, curioso y, en general, con buenos hábitos de trabajo. El nivel oral y escrito en español, en cambio y para muchos de ellos, es bajo. Muchos presentan dificultad de comprensión de la lengua.

En este grupo hay alumnos muy interesados, con un nivel muy alto de participación y atención. Por otra parte, hay alumnos que no participan durante las clases y cuando tienen que participar tienen problemas de expresión y fluidez adecuada en español.

3.2. Objetivos específicos

Nivel A1

- El alumno, en el desarrollo de la dimensión de agente social, será capaz de:
 1. Expresarse oralmente en español, con frases cortas, utilizando el vocabulario y las estructuras trabajadas en cada unidad didáctica.
 2. Comprender mensajes en español, tanto orales como escritos, adecuados al nivel de lengua y a su edad.
 3. Desarrollar la expresión escrita, respetando el orden de los elementos de la frase y la concordancia, con dominio de la ortografía natural y de las reglas ortográficas trabajadas.
 4. Descubrir y utilizar estrategias para expresarse en lengua española.
 5. Discriminar fonética y ortográficamente el alfabeto español.
 6. Aprender a pronunciar correctamente palabras que tienen dificultades en nuestra

GRAMÁTICA: Las preposiciones con valor temporal: a, de, desde
y
hasta. Los verbos reflexivos y los irregulares jugar, ir, hacer y poder.
Los adverbios de tiempo: antes y después. Las expresiones de la hora:
y

LÉXICO: Los edificios de una ciudad: el museo, la biblioteca... Las tiendas: la librería, la papelería, el quiosco... Los medios de transporte: el metro, el autobús, el tren...

TEMA 8

GRAMÁTICA: Los verbos para hablar del tiempo: hace, llueve y nieva. La diferencia entre muy y mucho. Estar + gerundio.

LÉXICO: Las palabras para describir una fiesta: la tarta, las velas, los regalos, el baile... Las expresiones para hablar del clima: hace frío, calor, viento... La ropa: la camiseta, los pantalones, la falda...

4. Cinquième – 5ème-. (equivalente a 1º de ESO en España)

4.1. Presentación

El grupo de 5ème está compuesto por 30 alumnos, de ellos 17 chicas y 13 chicos. Alrededor de la mitad de la clase tienen un nivel de comprensión escrita, según los resultados de la evaluación inicial, y de expresión oral equivalente a nivel de competencia A1 del MCER.

En este grupo hay alumnos muy interesados, con un nivel muy alto de participación y atención. Por otra parte, hay alumnos que no participan durante las clases y cuando tienen que participar tienen problemas de expresión y fluidez adecuada en español.

4.2. Objetivos específicos

Curso A2

- El alumno, en el desarrollo de la dimensión de agente social, será capaz de:
 1. Leer expresivamente, en voz alta, textos diversos.
 2. Escribir con cierta fluidez aplicando las normas de ortografía que se han estudiado.
 3. Producir de acuerdo con unas pautas preestablecidas textos narrativos, descriptivos o diálogos.
 4. Buscar, estructurar y comunicar información a partir del uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, utilizando el diccionario.
 5. Adquirir el vocabulario básico relacionado con cada unidad didáctica e incorporarlo a su repertorio lingüístico español.
 6. Aprender estrategias para participar en exposiciones orales y debates.
 7. Leer un libro consensuado de entre una terna propuesta por la profesora y trabajar las actividades de vocabulario, expresión y comprensión correspondientes.
 8. Valorar la lectura como instrumento de aprendizaje y de conocimiento del mundo, así como su dimensión recreativa y de ocio.
 9. Realizar las tareas de clase y presentarlas con orden y limpieza.
 10. Mostrar una conducta correcta, solidaria y participativa.

- El alumno, en el desarrollo de la dimensión de hablante intercultural, llegará a:
 1. Conocer y respetar prácticas culturales diferentes.
 2. Reconocer y valorar las normas y convenciones sociales básicas en España.

- El alumno, en el desarrollo de la dimensión de aprendiente autónomo, llegará a:
 1. Desarrollar la autonomía en el aprendizaje.
 2. Desarrollar hábitos de trabajo.

	LÉXICO: Las partes del cuerpo humano: la mano, el pecho,
--	--

	Unidad 8	<p>la espalda... Los verbos para indicar ejercicios físicos: subir, bajar, levantar... Los adjetivos de carácter y estado de ánimo.</p> <p><u>TEMA 8</u></p> <p>GRAMÁTICA: Estar + gerundio. Los gerundios regulares e irregulares. Los conectores y, e, o, u y pero. El gerundio con pronombres.</p> <p>LÉXICO: Las actividades de tiempo libre: estar con los amigos, jugar con... Las expresiones para hablar de la frecuencia: una vez a la semana... Los deportes: patinar, esquiar, jugar al voleibol, correr...</p>
--	----------	---

5. Quatrième (Equivalente a un 2º de ESO en España).

5.1. Presentación

Como hemos comentado antes, el español para este grupo es impartido en su totalidad por la profesora francesa a perfil, pero en este documento de organización pedagógica dejamos plasmados los objetivos y programación para este curso.

5.2. Objetivos específicos

Curso B1

- El alumno, en el desarrollo de la dimensión de agente social, será capaz de:
 1. Leer expresivamente, en voz alta, textos diversos.
 2. Comprender y producir mensajes orales y escritos adecuados a su nivel: narrativos, descriptivos y dialogados.
 3. Escribir con cierta fluidez, produciendo, de acuerdo con unas pautas preestablecidas, textos narrativos, descriptivos y dialogados.
 4. Aplicar las normas ortográficas estudiadas, empleando distintos signos de puntuación (interrogación, exclamación...)
 5. Sintetizar y esquematizar textos propuestos.
 6. Participar en exposiciones orales y debates.
 7. Adquirir el vocabulario básico relacionado con cada unidad didáctica e incorporarlo a su repertorio lingüístico español.
 8. Distinguir los distintos géneros literarios: narrativa, poesía y teatro.
 9. Consolidar la comprensión y la mecánica lectora.
 10. Realizar las tareas de clase y presentarlas con orden y limpieza.
 11. Mostrar una conducta correcta, solidaria y participativa.

- El alumno, en el desarrollo de la dimensión de hablante intercultural, llegará a:
 1. Acercarse a la diversidad cultural española desde una visión amplia, reduciendo la influencia de los prejuicios y tópicos.
 2. Conocer información básica del patrimonio cultural español y de los acontecimientos históricos más relevantes.
 3. Identificar similitudes y diferencias entre la cultura española y la cultura francesa, desarrollando una perspectiva intercultural.
 4. Desenvolverse adecuadamente en situaciones interculturales.

- El alumno, en el desarrollo de la dimensión de aprendiente autónomo, será capaz de:
 1. Desarrollar la autonomía en el aprendizaje, valorando sus progresos y contrastando sus percepciones con los evaluadores externos.
 2. Aprovechar los recursos que tiene a su disposición, elaborando materiales y recursos propios.
 3. Contribuir a la creación y mantenimiento de un clima adecuado de trabajo en grupo.

4. Desarrollar hábitos de trabajo y estudio, planificando las tareas

5.3. Contenidos. Temporalización

TIEMPO	UNIDADES	CONTENIDOS :
SEPTIEMBRE OCTUBRE (5 semanas)	Evaluación inicial Unidad 1	<i>TEMA 1</i> GRAMÁTICA: Los interrogativos: qué, quién, quiénes, cuándo, dónde, cómo, cuál. Repaso del presente regular e irregular. Repaso de los verbos reflexivos. El uso de las preposiciones por y para. LÉXICO: Gustos, intereses y aficiones. Actividades cotidianas.
NOVIEMBRE DICIEMBRE (7 semanas)	Unidad 2 Unidad 3	<i>TEMA 2</i> GRAMÁTICA: Revisión de los adjetivos posesivos: mi, tu, su... Los pronombres posesivos: mío, tuyo, suyo... Contraste entre ser y estar. La oración relativa con indicativo. LÉXICO: Los adjetivos de carácter y personalidad. Los nombres de la relación de parentesco. <i>TEMA 3</i> GRAMÁTICA: El pretérito imperfecto. Los marcadores temporales con imperfecto. Los comparativos irregulares. Para + infinitivo. LÉXICO: Describir las redes sociales: contactar, chatear, descargarse... Los sistemas de comunicación: la red, el ordenador, el grupo de amigos... Las utilidades de los aparatos: sirve para, se usa para...
ENERO FEBRERO (5 semanas)	Unidad 4	<i>TEMA 4</i> GRAMÁTICA: Los usos del pretérito perfecto simple y del imperfecto. El imperfecto para describir, situar y hablar de costumbres. LÉXICO: El parque de atracciones: la montaña rusa, los coches de choque, la noria, el tobogán... La casa del terror: la bruja, el vampiro, la momia... Los disfraces: el disfraz, la máscara...

6. Metodología.

Las clases se estructuran a partir de actividades variadas de desarrollo de las destrezas básicas de comprensión y expresión oral y escrita, adquisición de las normas gramaticales y de ortografía básicas y familiarización con un vocabulario cotidiano. Se facilita la interacción entre el alumnado a través de actividades en parejas o grupos y se fomenta su autonomía progresiva.

También se emplean audiciones de canciones y proyección de películas en español, así como la utilización de artículos de periódicos o revistas como material didáctico complementario.

El texto oral, escrito o audiovisual es el punto de partida y la motivación para crear una situación de comunicación, en la que, dependiendo del nivel, el alumnado tenga que presentarse, dar consejos, pedir favores, expresar acuerdos o desacuerdo, pensar y exponer qué pasará a continuación, inventar un final o debatir.

En estas edades les gusta mucho trabajar en grupos, y el alumnado de familias españolas o hispanas aporta riqueza, perspectiva y prácticas culturales diferentes sobre los temas de las unidades didácticas.

Para atender la diversidad del aula, se proponen actividades de respuesta abierta donde cada estudiante pueda responder de acuerdo a su competencia, en las tareas de expresión oral y escrita.

La comprensión lectora se desarrolla mediante lecturas de distintas clases de textos narrativos, descriptivos, expositivos, diálogos. También se ha establecido una obra de literatura juvenil como lectura obligatoria para cada uno de los niveles. Estas lecturas van a leerse en clase, realizando actividades de ampliación de vocabulario, de comprensión lectora, utilizando el diccionario y de expresión oral y escrita, en intervenciones en las que los alumnos expresen sus opiniones.

Para desarrollar la expresión escrita se elaboran distintos tipos de textos escritos y se realizan trabajos por proyectos, sobre temas escogidos por el alumnado.

7. Evaluación.

La evaluación será continua y formativa, reguladora del proceso de enseñanza-aprendizaje y sumativa o final. Se informará a las familias por escrito dos veces a lo largo del curso.

Instrumentos de evaluación

Los instrumentos de evaluación serán variados:

- Observación del trabajo de los alumnos en clase.
- Interés, esfuerzo y participación.
- Revisión de los cuadernos.
- Exposiciones de trabajos.
- Coloquios y debates.
- Realización de murales.
- Exámenes de las unidades didácticas.

Criterios de evaluación

- Dimensión del alumno como agente social. Nivel B1.
 - Maneja un repertorio lingüístico suficiente para tratar asuntos cotidianos y de su interés, como la familia, las aficiones, los viajes y hechos relevantes actuales.
 - Sabe inferir del contexto el significado de palabras y oraciones desconocidas.
 - Utiliza con razonable corrección un repertorio de fórmulas y estructuras habituales relacionadas con situaciones cotidianas.
 - Domina el vocabulario elemental.
 - Tiene una pronunciación claramente comprensible, aunque cometa errores de pronunciación esporádicos.
 - Produce una escritura con ortografía, puntuación y estructuración suficientemente correctas como para ser comprensible.
 - Sabe cómo iniciar, mantener y terminar una conversación sencilla cara a cara sobre temas cotidianos o de interés personal.
 - Puede mantener un discurso de una cierta longitud, aunque con pausas para corregir errores.
 - Realiza con razonable fluidez narraciones o descripciones sencillas.
- Dimensión del alumno como hablante intercultural.
 - Demuestra apertura hacia otras culturas en general.
 - Es capaz de identificar situaciones interculturales que suponen un choque lingüístico y cultural.
 - Sabe reconocer conductas o actitudes cerradas u hostiles a la diversidad cultural.
 - Maneja con cierta soltura conocimientos concretos sobre hechos culturales y los pone en juego para participar en interacciones sociales.
- Dimensión de alumno como aprendiente autónomo.
 - Puede plantearse actividades para desarrollar el aprendizaje del español de un modo independiente, con la ayuda del profesor.
 - Va tomando más riesgos durante las tareas.
 - Colabora para conseguir un buen clima de trabajo en clase.

Criterios de calificación

Por acuerdo del equipo docente de la Sección Internacional Española en Marsella, un 50% de la nota corresponderá a los exámenes; el 60% restante se distribuirán libremente por parte de cada profesor entre distintas tareas. Para mis alumnos:

50 %	20 %	15 %	15 %
Exámenes	Actitud	Trabajo diario	Trabajos en casa
Oral o escrito	Interés Esfuerzo Participación	Libretas Tareas para casa	Proyectos Presentaciones

Se realizarán exámenes escritos al final de cada unidad didáctica. La competencia oral se evaluará en las actividades de expresión oral diarias del aula, y en las presentaciones de trabajos, debido a que en grupos de 30 alumnos, una evaluación oral individual al final de cada unidad nos ocuparía de dos a tres períodos lectivos cada vez.

Se califica sobre una escala de 20, según el nivel de conocimiento, las habilidades y la actitud.